

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 2 (1939)

**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

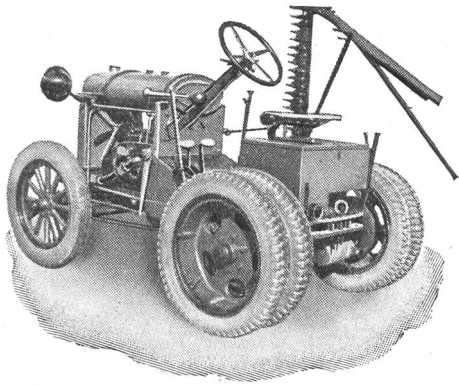
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Spezial-Brennstoff für Traktoren:

*Traktolin*

„NAPHTAG“ NAPHTA-PRODUKTE

Aktiengesellschaft, Zürich-Altstetten, Telephone 5 53 00

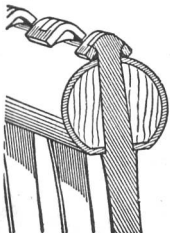
Benzin, Pennsylv. Traktoren- und Autoöle, Getriebeöle, Consistenzfette

SA 3840 Z

## Landwirte!

Die neuen

Schlepprechen „Fix-Patent“  
Handrechen „Favorit-Patent“



Nicht geschraubt und nicht geschweisst, sondern eingeklemmte Zinken.

Jeder Landwirt kann ohne Mühe die Zinken selbst ersetzen.

Verlangen Sie daher die Fix-Patent- und die Favorit-Patent-Heurechen in den einschlägigen Geschäften. (SA 6483 Z)

Stahlrechenfabrik

Ant. Ruckstuhl, Aadorf (Thurgau)



**PALLAS**

und alle Reifen billig

**Pneumatikhaus A.-G.**  
Luzern SA 493 L  
Obergrund 26 Telephone 2 34 44

20 Jahre

offizielle



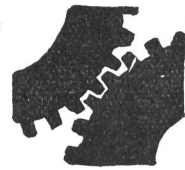
Konzessionäre

Orig. Ersatzteile  
Ausrüstungen  
Spez. Rep.-Werkst.  
2 fahrende Rep.-Werkstätten (nur für NW-Schweiz und Westschweiz inkl. Bern und Fribourg) SA 6346 B

Touring Motor A.-G.

**SOLOTHURN**

Tel. 2 22 22



Machines,  
outils,

engrenages blessent et mutilent

Tout accident entraîne des frais

Assurez-vous avant votre accident

**ASSURANCE MUTUELLE  
VAUDOISE, LAUSANNE**

Répartition annuelle des bénéfices

## Der Fordson-Traktor

wird Hochleistungsmaschine

mit 35 Stundenkilometern und einem glänzenden Berggang, durch Einbau des

Zusatzgetriebes „Schweizer“

6 Vorwärtsgänge, 2 rückwärts, Patent No. 198 592

Je 1/3 Einsparung an Brennstoff und Zeit. Für Industrietraktoren verkehrspolizeilich bewilligt und empfohlen. Für landwirtschaftl. und gemischtwirtschaftl. Traktoren, für welche 20 km/Std. Höchstgeschwindigkeit gesetzlich vorgeschrieben sind, kann der Schnellgang zuverlässig gesperrt werden.

„Neue, bis jetzt vermisste Geschwindigkeiten zum Mähen und Pflügen.“

Verlangen Sie nähere Angaben und Zeugnisse von

**A. & R. Schweizer, Titterten** Basell.  
Mech. Werkstatt Telephone 7 54 62

SA 12369 X



## Pneuräder

mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.

Preisliste P-R. 24

Fritz Bögli-von Aesch, Langenthal - T

Bei schriftlichen Anfragen Porto für Rückantwort beifügen

## Mitglieder

macht alle Euch  
bekannt

## Traktor- besitzer

auf die Vorteile  
welche die Zugehörigkeit zu  
unserem Ver-  
bande mit sich  
bringt auf-  
merksam.

Je mehr Mitglieder —  
umso grösser die Vorteile

**Inserate  
im  
Traktor  
haben  
Erfolg!**

*Neidhart?*

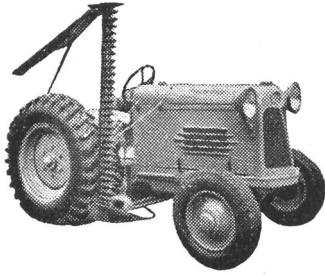


Graszetmaschine mit  
konzentrischer Haspel-  
Lagerung auf Radachse  
u. regulierbarer Wurf-  
breite. — Patentiert.

Prospekte durch:

**NEIDHART A-G**

Bonstetten (Zch.) Tel. 95.52.12



## TRAKTOREN

für Landwirtschaft und Industrie, mit oder ohne Ritzelantrieb, mit u. ohne Mähapparat in versch. Preislagen und Ausführungen. Prima Referenzen.

**A. Stirnimann, Neuenkirch**  
Traktorenbau

Vertrauensmechaniker des Luz. Traktorverbandes  
Telephon 7 50 93 SA 456 Lz

**Benzin**  
**Traktorenpetrol**  
**Spezial-Petrol** (White-Spirit)  
**Safir-Traktoren-Oel**

**Getriebefett**  
**Getriebeöl**  
**Konsistenzfett**  
**Spritzfett**

empfiehlt in vorzüglicher Qualität

## Untermühle Zug

in Zug, Tel. 419 42

SA 4064 Z



*Präzisionswerkstätten*

**F. Pauli & Co**

*Off. SIM-Vertretung*

**LUZERN Militärstrasse 10/12 Telefon 2 09 72**  
Kolben, Kolbenringe und Ventile für jeden Motor! SA 454 Lz.

## Vorzügliche Traktor-Brennstoffe

Benzin  
Petrol Ia  
White Spirit  
Diesel-Gasöl

Erstklassige

## Auto- u. Traktoren-Öle und Fette

liefert vorteilhaft

**Sylvester Schaffhauser, Mineraloel**  
Telephon 8.53.33 Gossau (St. Gallen)

## Landwirte!

Kauft bei Bedarf nur:

**Sahli-**  
**Sensen**  
**Schlepprechen**  
**Handrechen**

**Sahli-**

Fabrikate gelten für die **besten**, sie sind daher auch im Gebrauch die **billigsten**

Zu beziehen durch die **Schmiedmeister** u. **Landw. Genossenschaften**. Wo nicht erhältlich, Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten SA 4074 Z

**Sahli-Kummer, Knonau**  
Telephon 95 01 40 (Zürich)

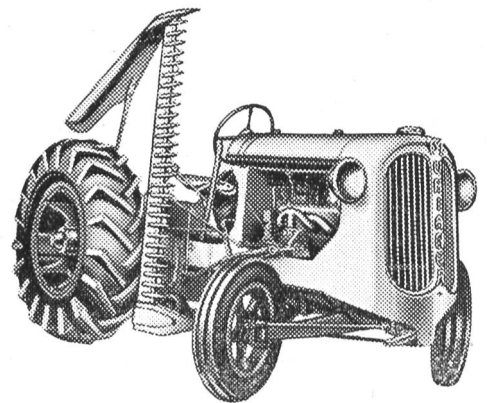
**Landwirte!** Für Ihre **Traktoren** und **Wagen** offerieren wir Ihnen zu **vorteilhaften Preisen** SA 4120 Z

**Vorderachsen** **Getriebe**  
**Hinterachsen** **Räder und Pneus**  
sämtliche Ersatzteile für Autotraktoren

**V. Tognazzo, Zürich-Höngg**

**Auto-Abbruch** Am Giessen 49—53  
Telephon 6 72 99

## Der neuste „MURIANER“ landwirtschaftl. Traktor



ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert; kleinster Rank. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800 kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremmung und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und schön. SA 9120 A

**Vorteilhafter Preis!**

Verlangen Sie ausführl. Angebot und Vorführung!  
„Murianer“ Traktorenfabrik Muri (Aarg.)